

COMENTEMOS...

La Fiesta de la Raza en esta hora agitada de la vida española

Otro 12 de Octubre, otra fecha simbolizadora de la perdurable fraternidad hispanoamericana! El Tiempo sigue pasando por la vida de los pueblos y España, la gloriosa nacionalidad progenitora, sigue, también, con sus brazos amorosamente extendidos, a través del Atlántico, hacia la tierra americana que descubrió y civilizó, llevando en esa conquista espiritual, como armas de preferencia, el genio de un nauta excelso, la generosidad de una Reina y las doctrinas de la Religión de Cristo.

La Fiesta de la Raza, que la iniciativa de un gobernante argentino instituyó, tiene la anual significación de recordar al Mundo la obra de España en América y la correspondencia filial de esos pueblos americanos a los desvelos maternales de Hispania. La Fiesta de la Raza quiere universalmente decir y proclamar, que si los pueblos descubiertos por Colón tienen hoy todas las realidades de una independencia nacional peculiarísima y distintiva, por encima de lo que impuesto fue por el lógico imperio de los respectivos crecimientos materiales, y florecerá siempre, el mutuo y comprensivo cariño entre América, la hija de predilección, y España, la madre que aún lleva en sus entrañas las huellas de la vitalidad que fecundamente prodigara en aquella memorable empresa civilizadora.

Esta conmemoración hispanoamericana se enfrenta hoy en nuestra Patria con horas muy inquietas, que parecen avisar trances difíciles para el interno desenvolvimiento nacional. Se encuentra España, en estos actuales momentos, bajo la dolorosa experimentación de un cambio de régimen, que si al implantarse tuvo iniciaciones pacíficas, posteriormente se han ido éstas convirtiendo en perturbadoras incertidumbres de cada día. Y España sufre con esto enorme y doloroso cambio de régimen, y España sufre por todos los poros de su vitalidad, y España va camino de amargos tiempos convulsivos y desgarradores si el instinto de conservación hispano no se daña a reaccionar fuertemente y a derivar sus energías y sus voluntades nacionales por zonas de patriotismo salvador y de cordialidades unionistas.

Antes que pensar en imposiciones de ideologías que separan, España necesita afianzar más y más cada día en el Mundo sus posibilidades de Nación progresiva y culta, lo que siempre tiene que ir precedido de una evidente cordialidad interna. Ayer, con Monarquía—unida, a través de la Historia, a los máximos esplendores y glorias nacionales—, y hoy, con República, lo que constantemente debe predominar en el anhelo nacional es el engrandecimiento de España, la riqueza de España, la pacificación de España, el supremo y común interés de ver encumbrada a nuestra Patria, siempre rodeada del cariño de sus hijos y del respeto y admiración de los ojos extraños que desde cualquier lugar del planeta nos contemplan.

Esta Fiesta de la Raza de 1931 encuentra a España sometida al forcejeo político de una nueva estructuración constitucional, a la que están llevando los maliciosos sectarios e intransigentes de una irreligiosidad que ataca y ofende las tradicionales creencias del pueblo español, en su mayoría bien manifiesta. Y si toda persecución religiosa, todo ateísmo extremo, es desatar sobre los pueblos las graves consecuencias de las luchas fratricidas, trasladar a España esos motivos persecutorios es obra de insensatez inconcebible, porque la fe religiosa de España no vacilará nunca en atravesar valientemente todas las calles de la Amargura que al Calvario ejemplarizador conducen, antes que sentir en la intimidad

Adolfo FEBLES MORA.

RAPIDAS

Dice el diario republicano *La Tierra*, de Madrid, en su número del 21 del pasado mes de Septiembre:

"El próximo día 25 se celebrará un homenaje a Cordero.

La convocatoria no especifica la razón del agasajo.

Pero nos la suponemos. Debe ser ésta:

El haber logrado el *signor Ferroni* cobrar diez o doce sueldos, alguno fabuloso, sin trabajar.

«Es un héroe este socialista! Un héroe del impudor, claro.»

...
Título de un artículo de *El Socialista*, de Santa Cruz de Tenerife: *Juan Peláez*. Salgamos de dudas.

«Qué aficiones dominan a ese Juan? ¿Las vinícolas o las de andar a mamporros hasta con su sombra?»

...
El *Liberal*, de Madrid, está tan fervorosamente en republicano, que no quiere decir ni hablar de ningún político que haya servido a la Monarquía.

Transigue, sin protesta airada, con Al-

ba; pero de Cambó, que es otro de los ministros probables, según Marañón, no quiere ni pensar, pues ni existe Cambó, según se pregunta, ni significa nada, ni representa nada, ni lo recuerda nadie.

Hombre, no exagerar. Cambó sería lo que fuere, pero no cabe duda que como político tiene lalla y como ministro no lo hizo tan disparatadamente mal.

Creemos que a su lado podría aprender algo nuestro colosal don Indalecio.

...
«Lo que se prodiga el actual alcalde de Madrid!

Rico en el teatro, Rico en los banquetes, Rico entre los pobres, Rico entre los golfos, Rico entre los concejales, Rico entre los objetivos, Rico en todos los ojos, y desde que tanto figura Rico, España se vuelve pobre, pobre, pobre.

...
Se va a pedir al Congreso el suplicatorio para procesar a un diputado de la izquierda republicana catalana por malversación de fondos.

«Ya?»

LOS ARGONAUTAS

¡América! Tu nombre recorre todo el Mundo, en todas partes eres citada con pasión, por que amorosa guardas el fervor más profundo hacia todo lo noble que dicta el corazón.

Avante, repelían los nautas soñadores que en mitad de los mares, rugientes, procelosos, ansiaban el arribo con místicos fervores de hombres temerarios, valientes, generosos.

Bien valen las lormentas, los bravos temporales que casi a diario acechan a intrépidas legiones, si en recompensa esperan los mágicos caudales que diz guardan las selvas pobladas de leones.

¿Quién piensa en la miseria? El optimismo embarga, ¿Terminarán agobios, se eclipsarán las penas? ¿Arriba corazones!... Que la experiencia es larga y observa un horizonte de líneas más serenas.

Que el nuevo Continente dará normas y rutas para lograr el sueño del vellocino de oro, y adornar albas frentes de mágicas volutas que indiquen al humano lo ingente del tesoro.

Las selvas y los ríos, los valles y llanuras tendrán con sus misterios valiosos atractivos, para libar en flores como las almas puras el néctar codiciado de grandes lenitivos.

¿Serán las tierras vírgenes tan bellas promisoras que guarden en sus senos estímulos vitales, de un poder tan hermoso que pinten las auroras con todas las alburas de flores matinales?

Nadie a dudar se alrebe: Todos el horizonte sondean y avisan con interés creciente, buscando allá a lo lejos la cima de algún monte que indique ya la ruta de un porvenir luciente.

Los corazones laten con ritmo acelerado en tanto que los rayos de un sol canicular, van dejando en cien rostros el tono bronceado de aquellos argonautas de historia singular.

A veces en algunos se nota duda incierta ante la mar inmensa que ruga muchas veces, y miran a los cielos y escuchan el alerta del bravo marinero curtido en los reveses.

Del bravo entre los bravos que de la mar se mofa cual si jamás temiera las furias de Neptuno, del bravo marino que sube hasta la cota del buque que navega casi sin rumbo alguno.

«¡Alerta compañeros!» Alerta, alerta están pendientes de la nueva, del ya esperado arribo, que al iniciar el viaje pidieron con afán ante Aquel que lo puede sin ser por ello altivo.

Y mientras que los buques se orientan al Oeste llevados por los vientos que soplan noche y día, a bordo todo es noble, no hay nadie que se preste a faltar a la bella, hispánica, hidalguía.

Ya la mar no es la misma; su rugiente bravura ha perdido aquel tono bronceado nuda grato, aparece más quieta, de noche no murmura contra la fresca brisa que le da tan mal trato.

Ya las noches no guardan el silencio profundo del abismo maldito donde mora el terror, de un desierto que avanza hacia el confin del Mundo, dejando en todas partes unánime temor.

Hay algo en el ambiente de placidez serena que lleva hasta las almas efluvios de optimismo, ya nadie se preocupa en descifrar la pena nacida en los instantes de grave pesimismo.

A bordo no se escuchan vocablos de "mar gruesa" y surgen de momento palabras más cordiales, se sienten más hermanos, y todos con franqueza se abrazan y pregonan sus nobles ideales.

El fin próximo estaba; nadie dudaría quería ante la majestad suprema del dilatado mar, del mar ceñido y bravo que canta todavía la copla eterna y grave del viejo almogabar.

De pronto, de una nave quizá la más velera que marcha a la vanguardia con elegancia suma, se escuchan ciertos hurras, se isa una bandera que hermosa, se destaca de vaporosa bruma.

Allá lejos, muy lejos, donde la mar y cielos parece que se besan con fraternal amor, surge cual una virgen de fríos arhelos la hermosa tierra grata, con bello resplandor.

Ya la certeza es reina de aquellos esforzados. A pocas millas tienen la joya prometida, la joya incomparable, y todos abrazados musitan fervorosos los salmos de la vida.

Ya está la bella ondina, la reina de los mares serena y majestuosa dispuesta a recibir, a aquellos que dejaron sus familias y lares en busca del soñado risueño porvenir.

Que América la grande, la noble y justiciera dará calor y vida, dará patria y hogar, a quien con sus brazos y pulcritud severa se entreguen con hombría a un recio trabajar.

Y aquellos argonautas que del solar hispano salieron animosos, ungidos de fervor, cruzando la llanura, sembrando el noble grano con inefable gozo que nace del amor,

lograron con esfuerzos de altivos campeones hacer que la gran tierra, cual mágico florón, luciera con orgullo los inclitos blasones que le ofrendara un día el genio de Colón...

Cándido HERNANDEZ

Puerto de la Cruz (Tenerife), Octubre de 1931.

Narración hispanoamericana

Primicias de la raza

Ya no existía temor cruzar el mar temeroso, el mar de las leyendas y de los misterios...

Después de haber sido descubierta el ignoto Continente, a él, y en masas, acudían los aventureros.

I

Miguel Díaz, un aragonés de pura raza, en calidad de oficial y en compañía del Almirante Cristóbal Colón, había llegado a la Isabela.

En las llanuras de Bonao contribuyó a la destrucción del Ejército caribe, sublevado en defensa de sus libertades contra el yugo opresor de los invasores extranjeros, que pretendían hacerles esclavos, llegando a portarse, como buen soldado, un héroe, pero sin perder sus esperanzas, sus sueños, en realizar las ilusiones forjadas en su mente y concebidas antes de dejar a España.

Miguel Díaz era un ejemplar caballero andante, entre los distintos personajes de su época que habían pisado el suelo indiano.

Destinado a guardar el fuerte de Santo Tomás, por deseo del gobernador Ojeda, el Almirante cifró en él sus esperanzas, pues reunía las prendas o dotes de ser valiente, franco, noble y generoso; sobre todo, adorador de su Patria, como buen español y mejor aragonés.

Rezaba a su Pilarica, La Pilarica, para él, era su amparo, su protectora, su Reina, su Madre...

A turbar su calma pensaba que algún día vendría un imprudente, un desnaturalizado que lo intentara. A las órdenes de Ojeda se hallaba el vizcaíno Timoteo Ubarburu, hombre de carácter díscolo, intriguante y pendenciero, quien, desde que llegó Miguel Díaz, envidioso y con malos ojos le miró, y en asechanzas preparaba saclar sus peculiares instintos.

Y llegó el momento oportuno. Una tarde, sentado al pie de la fortaleza, se entretenía en jugar a los dados con seis más de sus camaradas, y como Díaz ganara a Ubarburu, éste se levantó colérico suspendiendo la partida, provocándose un lance de honor. Ellos se fueron a arizar las armas hacia las márgenes del río que bañaba silencioso la umbría del bosque más sercano, según reza la tradición.

Midieron las armas, y la lucha se prolongó, hasta que ambos contendientes se bañaban en sangre y sin rendirse el uno al otro. Eran contemplados con asombro por sus padrinos; en ellos rebozaba juventud y coraje...

Por fin, Díaz venció a su adversario. Ubarburu, herido, fue trasladado a la fortaleza; y a su vencedor y camaradas, Ojeda, ordenaba remitirlos a la Isabela con el fin de que Colón les impusiese el castigo que merecieran por cometer, aquel, unos insurgentes, unos peligrosos colonizadores.

¿La orden se cumplió? No; el cumplimiento quedó burlado. Ordenes arbitrarias no deben tener efectividad.

II

La marcha a la Isabela no se detuvo, pero sin rumbos, sin dirección fija para llegar hasta ella, al parecer, hasta allá.

Perdidos estamos—se decían—, y perseguían el camino hasta que, al cabo de cuatro días de peregrinación, topaban con una población indiana, cerca de la costa Sur, en la desembocadura del río Ozema, gobernada por la encantadora *Perla del Torcate*, por la hermosísima Aimohita, de aspecto varonil, quien les tendió hospedaje y atenciones sin cuento. La india era todo corazón.

La Reina, con sus ojos fijos, miró miradas de fuego, miradas de amor al arrogante aragonés y desde ese instante, le consagró en su pecho como a su ídolo. No era Miguel Díaz para ella un nuevo vasallo; no; el capitán español le fué, desde entonces, parte de su propia alma, de su propia vida, su delirio, su...

Enchida de gozo, la *Perla del Torcate* hizo honores de agasajos, aposentando delicadamente a todos en su regio bohío, en su mansión benéfica y suntuosa.

El aragonés no tardó en manifestar a sus camaradas el deseo vehemente que sentía por tomar para esposa a la Reina de la Mansión de la Paz y del Amor, a Aimohita, y como se tenía por buen cristiano, le habla de sus creencias, de su Religión, para así prometerle instruirle y llevarle a su fe.

Estos asintieron en un todo. La *Perla del Torcate* profesó la fe de Cristo, como igualmente sus vasallos; las bodas de

Díaz y la india, se celebraron con toda ostentación, quedando desde ese día dueño y señor de aquella región de la isla. La Pilarica les santificó.

Hubo en esa fiesta gran animación. Las vírgenes cantaban *arecitos* y danzas alegres, ballaban a su presencia. Cada cual tomaba su *parejo*, y al creerse dichosas, compartían sus caricias al bien que se les brindaban. Todo fué galantería, todo españolismo. La dicha siguió y seguía en aumento...

III

Al aragonés cáncipe, triste se le veía, muy triste. De su férreo espíritu, al apocarse, vino fatal melancolía; pero su amada no tardó en descubrir las causas. Los recuerdos de la Patria, sus triunfos, sus guerras... todo, todo era consecuencia que, por nostalgia, seguiría entristeciéndolo.

—Más que a mi vida yo te amo—le decía— ¿Es que echas de menos a tus compatriotas?—le pregunta. No te acorajes, por ti estoy dispuesta a sacrificarme. Dime, ¿qué tienes? ¿qué te pasa?...

—¡Oh, hermosa *Perla del Torcate*! Yo sé que eres mía, que mios son tus estados de Guacanajari y de Guarionex, pero... pronto los de mi raza llegarán aquí y entonces, te convertirán en esclava y a mí me juzgarán por traidor; sí, sí...

La india se estremeció. Comprendía que, en evitación de ser roto el lazo que ligaba sus corazones, debía de revelarle un secreto; secreto oculto por la eterna memoria de sus patrios lares. ¡Las minas de Hayna!

—Con ese metal, con ese oro, las camarádas nos dejarán al ofrecérselo en paz. ¿Es así tu deseo? ¿Es así tu promesa? ¿La cumplirás? Sí, nos dejarán en paz. —Lo prometo. Conduzcame a ellas y muéstrame la verdad de su existencia, que el amor a las riquezas será para los míos su única ilusión y para nos, la infelicidad el ocultar ese vil metal. Démoslo yo...

—Bien. Vas a ver mi tesoro; te lo ofrezco para que lo brindes a los de tu Patria. Ven, y cuando consigas la montaña y todo será tuyo, todo, todo, todo...

IV

La mañana era hermosa. Un viejo indio se acerca a la Reina y tratando de vender los ojos al aragonés, a lo que no consiente ella, son llevados hasta la abertura de la mina.

Ambos esposos aguardaron un tanto. El indio penetra por la roca y pronto, al salir, muestra del metal dos grandes fragmentos, dos pesados trozos...

—¿Lo ves?—le dice Aimohita a su amado. Tuyo es todo, tuyo, mi bien...

—No; pero necesario es que mis compañeros de infortunios participen del botín para que alcancen el perdon por medio de la dádiva. El mío poco importa.

Firme quedó el compromiso. En una tarde de encantos, regresaron a la Isabela y en ella cambiaron sus suertes por el secreto del oro, a Colón ofrecido; mas, se sabe que, al tomar posesión de la ciudad el Almirante, nombraba gobernador de ella al noble aragonés Miguel Díaz y que, bautizada Aimohita—la *Perla del Torcate*, la Reina de la Mansión de la Paz y del Amor—, con el gracioso nombre de Catalina, bendijo el misionero oficiente, el Ministro del Señor su unión, denominándoles la Colonia, después, "Señores de las Minas de Hayna" (1), y de esta pareja y por protección de la Pilarica, se formó en el Continente Colombino dilatada es- tirpe hispanoindiana; la que, hasta el presente, se orgullece de proceder de sangre tan hidalga.

Marlín y Catalina, el aragonés y la india, España y su Pilañica, Colón y América, todo, todo, formó la raza de primicias y de grandes ilusiones.

F. P. MONTES DE OCA GARCIA

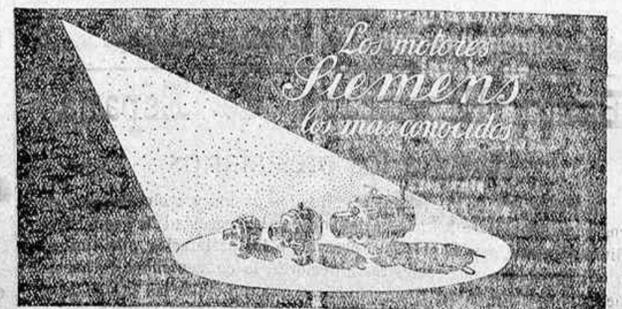
Académico C. a la Nacional Hispano-Americana de Ciencias y Artes de Cádiz

Tenerife, Octubre de 1931.

(1) Francisco de Garmy y algunos soldados tomaron posesión de ella, haciéndoles su entrega formal dichos Miguel y Catalina, y al atravesar Colón, de la Isabela a la Magdalena, por la Vega Real, y llegar al fuerte de la Concepción, en el fértil llano de Bonao y río Hayna, pudo ver el oro en grandes cantidades.

Lea usted

GACETA DE TENERIFE



EL CONAC. TRES COPAS

González Byass, de Jerez

está reconocido como el mejor del mundo.-Agente, F. GUERRERO.

POR NUESTROS PUEBLOS

De la vida canaria

REALEJO BAJO. Atrayentes fiestas en honor de Nuestra Señora del Rosario

Programa de los festejos que en honor de Nuestra Señora del Rosario se han de celebrar en este pueblo durante los días 17, 18 y 19 del presente mes de Octubre:

Día 17. A las cinco de la mañana, repique general de campanas, durante el cual se quemarán multitud de cohetes-voladores.

A las nueve, Misa cantada en el altar de la Virgen.

A las siete de la noche, Nombre y Letanía cantada por varias señoritas de este pueblo.

A las ocho, gran Cabalgata, compuesta de numerosas caballerías enjaezadas y varias carrozas alegóricas confeccionadas por varios jóvenes de este pueblo, las que estarán ocupadas por el bello sexo de esta localidad, que partiendo de la plaza de S. Agustín recorrerá las calles de Joaquín García Estrada, Puente, Pedro Palenzuela y Juan Camacho, terminando en la plaza de la Iglesia, a cuyo acto concurrirá La Filarmónica, de este pueblo, que tan acaloradamente dirige nuestro distinguido y notable maestro don Agrícola E. Gareña.

Terminada dicha Cabalgata, habrá paseo y música en la mencionada plaza, la que estará adornada e iluminada, cuyo acto será amenizado por la mencionada Banda de música.

Día 18. A las diez de la mañana, función religiosa, cantándose la Misa del maestro Varela Silvari, instrumentada para varios elementos de la ya citada Filarmónica por nuestro veterano maestro don Agrícola E. Gareña y dirigida por el mismo, la que será cantada por un nutrido coro de jóvenes de ambos sexos de este pueblo y del vecino del Realejo Alto.

A las cinco de la tarde, paseo y música en la indicada plaza de la Iglesia, amenizado por la expresada Filarmónica.

A las nueve de la noche, Nombre a la Santísima Virgen con Exposición de S. D. M., y seguidamente ocupará la sagrada cátedra el venerable párroco y Arcipreste de la villa de Güimar, don Domingo Pérez Cáceres; y terminado éste saldrá procesionalmente la Santísima Virgen, acompañada del Clero, Hermandad del Santísimo y la suodicha Banda de música, recorriendo las calles de costumbre, en cuyo trayecto se quemarán multitud de cohetes, ruedas de artefacto y bengalas hasta llegar a la plaza de la Iglesia, la que estará artísticamente adornada e iluminada, y en la que se cantará una Salve a la Santísima Virgen por un coro de jóvenes de ambos sexos, acompañada por la Filarmónica de este pueblo; cuya Salve ha sido instrumentada por el mismo señor E. Gareña.

Terminado este acto, será la renombrada Entrada, la que estará a cargo de los inteligentes prototónicos de este pueblo don Luciano González Hernández y don Felipe González Fuentes, en cuyo acto, como en años anteriores, habrá un derroche de cohetes-voladores, cascadas, ruedas, bengalas, bombas, etc., etc.

A las diez de la noche, paseo, música y fuegos artificiales, confeccionados por los afamados prototónicos de este pueblo don Benito González Hernández, don Marcos Teste Siverio y don Felipe González Fuentes.

Día 19. A las nueve de la mañana, Misa de las proveedoras, cantándose la del Maestro Calahorra, acompañada por el Armonium y cantada por un coro de señoritas de este pueblo; en cuyo acto ocupará la sagrada cátedra el mismo y notable orador sagrado señor Pérez Cáceres.

Seguidamente saldrá en procesión la Santísima Virgen en hombros de los proveedores, acompañada del Clero, Filarmónica y las proveedoras de Nuestra Señora del Rosario, recorriendo el trayecto de costumbre, derrochando a la entrada otra multitud de cohetes-voladores.

A las tres de la tarde, celebración del acto de la entrega de la bandera al nuevo presidente para el año próximo venidero, partiendo de la comitiva desde la plaza de la Iglesia, a la que acompañará la repelida Banda de música.

A las cuatro de la tarde, gran cosa de flores, para cuya fiesta quedan invitados todos los automóviles que asistan engalanados y ocupados por señoritas; este acto partirá de la plaza de San Agustín, recorriendo las calles de costumbre hasta las plazas de A. Domínguez Alfonso e Iglesia, donde habrá un derroche de flores, serpentina y confettis, el cual será también amenizado por la aludida Banda de música.

A las nueve de la noche, como fin de fiesta, se celebrará un gran baile de trajes en el teatro de nueva construcción de este pueblo, organizado por la Comisión de dichas fiestas.—La Comisión.

ICOD. La fiesta del Rosario

El pasado domingo se celebró en esta ciudad la fiesta del Rosario.

En la iglesia parroquial de San Marcos tuvo efecto, por la mañana, a las 9 y media, una solemne función religiosa con vestuarios y sermón, saliendo por la tarde, a las cinco y media, la solemne procesión de la Virgen y Santo Domingo de Guzmán acompañada por el Clero parroquial, las Hermandades y numerosas concurrencias de fieles, siendo ésta amenizada por la Banda municipal de música de esta población.

Durante el recorrido de la procesión por la calle de San Sebastián, que lucía vistosa iluminación, se quemaron varias piezas de fuegos artificiales, así como a la entrada, en el Parque de L. Cáceres.

Seguidamente se verificaron en la nombrada parroquia nuevos cultos religiosos con sermón.

A la salida de los mencionados cultos, se llevó a cabo en el Parque citado el tradicional paseo del Rosario, que fué amenizado por la Banda municipal y el cual se vivió en extremo concurrido y animado.

Durante todo el mes continuarán celebrándose en la parroquia de San Marcos los solemnes cultos del Rosario.

Nuevas escuelas

Ultimamente, y por la Dirección general de Primera Enseñanza, han sido creadas otras siete nuevas escuelas para varios barrios de esta ciudad.

Con la creación de estas escuelas contará el término municipal de Icod con las siguientes: seis en el casco de la población (tres de niños y tres de niñas); dos en el barrio de Buempaso (niños y niñas); dos en Santa Bárbara (niños y niñas); dos en Las Lajas (niños y niñas); dos en las Cañas (niños y niñas); dos en Cuatro Caminos (niños y niñas); una en San Felipe (niños); otra en las Canalillas (mixta); otra en el Puerto de San Marcos (mixta); dos en el Amparo (niños y niñas); y dos en la Vega (niños y niñas). En total, 23 escuelas.

De "foot-ball"

En este Campo de deportes contendrán esta tarde, domingo, a las 4, en partido amistoso, los equipos Unión, de Los Silos, y el Numancia, de esta ciudad.

Dimisiones de concejales

Han presentado la dimisión de sus cargos los siete concejales que formaban la minoría socialista de este Ayuntamiento.—El Corresponsal.

Farmacias de guardia

Hoy, domingo, día 11 del actual mes, en esta capital estarán de guardia permanente las farmacias de la señora viuda de Sánchez Latorra, instalada en la calle del Castillo esquina a la de las Flores; y la de don José Berástegui, en la calle de Imeldo Seris frente al teatro Guimerá.

Mañana, lunes, día 12, estará de guardia, por la noche, la Farmacia de don José Berástegui.

Motors trifásicos de alto rendimiento, elevada potencia efectiva, reducido consumo de corriente y precio económico. CASA SIEMENS, San José, 13.

EL SENOR Don Gregorio García Alfonso Falleció el día 5 del actual en el pueblo de San Miguel (Sur de Tenerife) después de recibir los Santos Sacramentos. Su viuda doña Indalencia Hernández Alfonso; sus hijos doña María de la Concepción, doña Celia, doña Clara, don Gregorio, (ausente) y don Juan García Hernández; hijos políticos, nietos y demás parientes. Ruegan a sus amistades y personas piadosas encomienden su alma a Dios, y asistan a la Misa que, por su eterno descanso, se celebrará en la iglesia parroquial de San Miguel, el lunes día 12 del actual, a las 8 de la mañana, favores que agradecerán profundamente. San Miguel (Tenerife), 9 de Octubre de 1931.

Vida judicial

Vista de un recurso contencioso

Ante el Tribunal Provincial Contencioso-Administrativo, de esta Audiencia, se celebró en la mañana de ayer la vista del recurso interpuesto por don Juan González y González, contra acuerdo del Ayuntamiento de Caidelaria, que lo destituyó del cargo de guardia municipal.

En nombre de la Administración informó el abogado del Estado, don Ernesto Díaz Llanos.

El juicio quedó concluso para dictar sentencia.

Sección de lo Civil

Por la Sala de lo Criminal, de esta Audiencia, se ha dictado sentencia en los autos declarativos de mayor cuantía (hoy menor) promovidos en el Juzgado de la Orotava por don Felipe Siverio Bueno, vecino de Realejo Alto, contra don Francisco Amador Cabrera, sobre división de una finca.

En su fallo la Sala revoca la sentencia dictada por el Juzgado de la Orotava, declarando, por el contrario, diversos particulares con respecto a la propiedad de la finca, no habiendo especial condena de costas en ninguna de las dos instancias.

Juicio para mañana

Ante el Tribunal de Derecho, de esta Audiencia, se celebrará mañana, lunes, la vista de la causa incoada en el Juzgado de La Laguna, por el delito de atentado, contra Rafael Galván Hernández.

El hecho ocurrió en una venta sita en la calle de San Agustín, de la citada ciudad, en que el procesado atentó contra unos agentes de la autoridad.

El Ministerio fiscal califica los hechos de autos como constitutivos de los delitos de atentado, resistencia y desobediencia a agentes de la autoridad.

Pide se le imponga la pena de un año de prisión, multa de 1.000 pesetas y pago de las costas.

La defensa del procesado estará a cargo del letrado señor Gil Roldán.

Solemnidades religiosas

La festividad del Pilar

En la iglesia del Pilar, de esta capital, se celebrará, también, este año muy solememente la festividad de la excelsa Patrona de dicho templo.

Hoy, día 11, a las seis de la tarde, dará comienzo la Novena a la Virgen del Pilar.

Mañana, lunes, a las nueve de la mañana habrá Misa solemne, con sermón.

Por la tarde, a las cinco y media, saldrá procesionalmente la Virgen del Pilar, recorriendo las calles del Pilar, Méndez Núñez, Viera y Clavijo, Suárez Guerra y Pilar.

Después de la procesión, la Banda de música interpretará algunas piezas de música, quemándose en los intermedios vistosos fuegos artificiales.

Del Observatorio municipal

El clima de Santa Cruz de Tenerife

EL TIEMPO: Día 10 de Octubre 1931. Temperatura máxima, 29º. Temperatura mínima, 20º. Humedad relativa media, 64 céntesimas.

Dirección dominante del viento, S. Recorrido del viento durante las últimas 24 horas, 107 kilómetros. Agua evaporada durante las últimas 24 horas, 41 milímetros. Precipitación acuosa, 0º milímetros. Estado general del cielo, despejado. Estado general del mar, rizado. El jefe del Observatorio, Miguel Rotella.

SE CONFECCIONAN

Ropa interior y batas para señoras. Punto de incrustación y bordados a mano. Trajes para niños de ambos sexos. CORTE INGLÉS. Últimas creaciones.—Precios económicos. Calle Lucas Fernández Navarro, A. bajos, izquierda.—Edificio Portell.

Entradas y salidas de buques

Nuestro puerto

Vapores llegados ayer

"Alondra", inglés, de Liverpool, Lisboa y escalas; consignado a Yeoward.

"Porta", alemán, de Bremen, Amsterdam y Amberes; consignado a M. Cruz.

"Ciudad de Melilla", español, de Las Palmas; consignado a M. Cruz.

"Baronesa", inglés, de Buenos Aires, La Plata, Montevideo y Río de Janeiro; consignado a Elder.

"Eli", noruego, de Buenos Aires; consignado a M. Cruz.

"San Cristóbal", español, de Las Palmas; consignado a R. López.

"Uruguay", español, de Barcelona y escalas; consignado a La Roche.

"Oleander", inglés, de Aruba; consignado a M. Cruz.

Vapores despachados ayer

"Ciudad de Melilla", español, para Cádiz y Barcelona; "Amir", español, para Puerto de la Cruz; "Uruguay", español, para Buenos Aires y escalas; "Baronesa", inglés, para Londres; "Santa Ursula", español, para Puerto de la Cruz; "San Cristóbal", español, para Santa Cruz de la Palma; "Ciudad de Melilla", español, para La Palma; "Eli", noruego, para Rotterdam; "Alondra", inglés, para Liverpool; "Porta", alemán, para Santos.

Se establecerá la "Triunfo Films" en Canarias?

Por fuente fidedigna sabemos que próximamente llegará a estas islas el conocido cinematógrafo español don Manuel Velayos, con el exclusivo objeto de presentar sus películas sonoras y mudas, entre las que se encuentran verdaderas superproducciones.

Por el mismo conducto nos informan, su pretensión de establecer una Sucursal, a fin de dar mayor desarrollo a su ya tan acreditada marca TRIUNFO FILMS.

Esperamos que esta noticia será celebrada por la buena afición cinematográfica.

A bordo del "Isla de Gran Canaria"

Imposición de la Medalla de Salvamento de Naufragos

Mañana, lunes, a las once, tendrá lugar un solemne acto en el puerto de esta capital, con objeto de imponer la Medalla de Salvamento de Naufragos al capitán de la Compañía Trasmediterránea don Eliseo López y a tres tripulantes de la misma Casanaviera.

El acto de la imposición tendrá lugar a bordo del vapor "Isla de Gran Canaria", que dicho día estará atracado al muelle de este puerto.

Oportunamente dimos cuenta en este diario de la concesión de tan preciada condecoración a dichos marinos, como premio al valioso y arriesgado servicio que prestaron salvando a un naufrago de un barco pesquero.

El hecho ocurrió en el mes de Marzo último, cuando navegaba el vapor interinsular "Comera" por aguas de dicha isla, en que fué zozocado desde a bordo un bote zovibrado y sobre la quilla un hombre.

El capitán del "Comera" dispuso fuese lanzado un bote al agua, en el que, en unión de tres tripulantes, se dirigió al lugar donde se hallaba el naufrago, al que salvaron y condujeron a bordo, después de grandes trabajos por hallarse el mar muy alborotado.

El acto de mañana a bordo del "Isla de Gran Canaria" revestirá verdadera brillantez, habiendo sido invitadas las autoridades y otras muchas personas.

Agradecemos la atenta invitación que para asistir a este acto hemos recibido del digno comandante de Marina, don Fernando Pérez Ojeda.

Comisión Inspectora de la Delegación Provincial del Trabajo

Debiendo comenzar esta Comisión inspectora a girar las vistas reglamentarias a los establecimientos comerciales e industriales para observar si se cumple en sus propios términos la legislación social, en relación a la apertura y cierre de establecimientos, descanso dominical, etc., se advierte a todos los señores patronos deberán fijar en sitio visible para la Comisión las disposiciones que les afecte, turno de dependencia, contratos de trabajo, etc., etc. al objeto de que, cumpliendo de esa manera con la Ley, faciliten la gestión de esta Comisión.

Se advierte por último que las transgresiones que se observaren serán corregidas con la imposición de las sanciones correspondientes.

Santa Cruz de Tenerife, 6 de Octubre de 1931.—La Comisión inspectora. Vocal patrono, Fernando Franquet; vocal obrero, Santiago Suria.

Programas musicales

Conciertos públicos

Una Banda municipal

Programa de las obras que hoy, domingo, ejecutará la Banda de música municipal, en la Alameda de la Libertad, a las once y media de la mañana:

"El diamante de Borox", pasodoble. (primera vez); Cebrían.

"La niña de la Mancha", danza. (primera vez); Rosillo.

"La ciudad eterna", fantasía; Granados.

"Ballets egipcios"; Luigine.

"Enseñanza libre, selección. (primera vez); Giménez.

"Ecos de Albaicín", pasodoble. (primera vez); Marquina.

A las ocho y media de la noche: "Viva Graná", pasodoble; Alonso.

"Colombine", minuetto; Labaye.

"La verbena de la paloma", selección; Bretón.

"La Africana", fantasía; Meyerbeer.

"La Sinforosa", pasodoble. (primera vez); Cebrían.

Conservatorio Provincial de Música

En el local de este Centro docente, calle de Ruiz de Padrón número 5, se celebrarán los exámenes de ingreso (segunda convocatoria), el día 13 de los corrientes, a las cinco de la tarde.

El miércoles, día 14, a la misma hora, deberán concurrir al Conservatorio todos los alumnos, con el fin de enterarse de los horarios de clases y demás detalles que les interesan.

Llegar a tiempo

Llegar a tiempo en todos los actos de la vida es práctico y provechoso. En la salud es más interesante que en otra cosa. Cuando usted se sienta débil no se deje abatir. Tome a tiempo algunos frascos del poderoso nutritivo Carne Líquida, del Dr. Valdés García, y evitará un mal peor.

De Hacienda

Libramientos para el lunes. Mañana, lunes, se pondrán al cobro en esta Delegación de Hacienda, los siguientes libramientos: Don Juan Valero Ocaña 33.000'00

"Rafael López Mora 9.892'74

"José de Arrate 14.361'50

Señor depositario pagador 20.452'90

Actualidades

Buque petrolero

Procedente de Aruba (Venezuela) llegó ayer a este puerto el vapor inglés "Oleander", que conduce a su bordo un cargamento de aceite crudo para la Refinería de Petróleos.

Dicho buque atracó al dique muelle Sur, para proceder a la descarga del referido combustible.

Aprovisionándose de combustible

Procedente de Buenos Aires llegó ayer a esta bahía el vapor noruego "Eli", que atracó al dique muelle Sur, aprovisionándose de combustible líquido que le suministró la Refinería.

Después de efectuar dichas operaciones zarpó con rumbo a Rotterdam.

Correspondencia de la Península

Procedente de Barcelona y escalas llegará hoy a nuestro puerto el vapor correo "Isla de Gran Canaria", que conduce pasajeros y correspondencia para estas islas.

El "Isla de Gran Canaria" zarpará el próximo martes, por la mañana, para Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Los periodistas de Las Palmas

En reunión celebrada hace unos días en el local de la Asociación de la Prensa de Las Palmas, por los periodistas profesionales, se tomó el acuerdo de constituir el Sindicato y designar a don Melitón Gutiérrez Castro y a don Juan Bautista Ros y Andreu, para que redacten el proyecto de Reglamento por el que ha de regirse el Sindicato de Periodistas profesionales de la provincia de Las Palmas.

Coches automotores para el Tranvía

El próximo día 14 del actual serán embarcados en Hamburgo, con destino a esta plaza, doce coches automotores para el Tranvía eléctrico insular.

Leche impropia para el consumo. El director del Instituto de Higiene ha participado a la Alcaldía que la muestra de leche de vaca presentada para su análisis por la expendedora ambulante Juana Melián, vecina de Tegueste, resultó impropia para el consumo, por aparecer desnatada.

Compañía Telefónica Nacional de España. GUIA TELEFÓNICA DE CANARIAS. Millares de personas la consultan diariamente. El 20 de Octubre se cerrará la nueva edición. Solicite un teléfono hoy mismo y quedará incorporado a la RED TELEFONICA MUNDIAL. Anuncios, duplicidades, distinciones, rectificaciones. Llame al DEPARTAMENTO COMERCIAL, Teléfono 842 y quedará servido.

Banco Hipotecario de España. Aviso a los prestatarios. Deseando evitar a nuestros clientes los gastos y molestias que en otros vencimientos se les ha ocasionado por la necesidad de requerirles individualmente, este Banco hace presente a los prestatarios, que aún estén en descubierto por semestres anteriores, la conveniencia de hacerlos efectivos antes del día 15 de Octubre si quieren evitar las en otro caso ineludibles consecuencias del requerimiento directo.

NUESTRO SERVICIO TELEGRAFICO

Información Nacional y Extranjera

(DE LA AGENCIA PRENSA ASOCIADA)

La Lotería Nacional

El sorteo extraordinario de ayer. Los primeros premios. Madrid 10 16'40.—En el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid a beneficio de la Cruz Roja, Patronato para la Lucha Antituberculosa y de otras entidades benéficas, correspondieron los primeros premios a los números siguientes:

- Primer premio Con 2.000.000 de pesetas, el número 25.817, en Valencia. Segundo premio Con 1.000.000 de pesetas, el número 15.732, en Baena. Tercer premio Con 500.000 pesetas, el número 26.206, en Ceuta. Cuarto premio Con 450.000 pesetas, el número 43.337, en Málaga. Quinto premio Con 350.000 pesetas, el número 54.052, (Reserva.) Sexto premio Con 250.000 pesetas, el número 21.218, en Sevilla. Séptimo premio Con 125.000 pesetas, el número 62.048, en Salamanca. Octavo premio Con 100.000 pesetas, el número 50.676, en Zaragoza. Novenos premios

También resultaron premiados con 15.000 pesetas, los números 41.350, 23.566, 11.457, 36.888, 19.915, 35.415, 12.893, 36.086, 5.805, 18.834, 41.698, 8.716, 7.588, 31.368, 35.082, 35.892, 36.434, 18.041, 16.588, 7.411, 60.270, 46.159, 59.682, 16.019, 64.347, 26.420, 52.634, 28.274.

Varias noticias

Oponiendo a la separación de la Iglesia y el Estado

Madrid 10 2'10.—Dicen de San Sebastián, que en la última sesión del Ayuntamiento presentaron los socialistas una moción pidiendo la separación de la Iglesia y el Estado, y la expulsión de las Ordenes Religiosas.

Puesta a votación la moción mencionada, fué rechazada por 21 votos contra doce.

La pena de muerte por sublevarse en una Escuadra

Informes de Nueva Jersey dan cuenta de haber sido condenados a muerte cuatro marineros que participaron en una reciente sublevación de parte de la Escuadra.

Añaden los informes, que anteriormente han sido condenados a muerte otros marineros en número de 12.

El valimiento de las Ordenes Religiosas

Anuncian de León, que ha sido nombrado catedrático de la Universidad de Cracovia, en Polonia, el

Información militar

Servicio de la plaza para hoy

Parada.—Cárcel, Infantería. Jefe de día, el teniente coronel jefe del regimiento de Infantería número 37 don Diego Vega Montes de Oca. Imaginaria, el teniente coronel del mismo Cuerpo don José Cáceres Sánchez.

Hospital y provisiones: Infantería, 8.º capitán.

Vigilancia.—Primera zona: un oficial, un sargento y un cabo de Ingenieros; segunda zona: un oficial, un sargento y un cabo de Infantería.

Servicio de la plaza para mañana

Parada.—Cárcel, Ingenieros. Jefe de día, el teniente coronel del regimiento Infantería número 37 don José Cáceres Sánchez. Imaginaria, el teniente coronel jefe del Grupo Mixto de Artillería número 2 don Joaquín García Pallazar.

Hospital y provisiones: Infantería, 9.º capitán.

Vigilancia.—Primera zona: un oficial, un sargento y un cabo de Artillería; segunda zona: un oficial, un sargento y un cabo de Infantería.

Religioso capuchino, hijo de la ciudad española, reverendo Padre Muñeras.

Inauguración del Congreso Postal Panamericano

Madrid 10 17'30.—En el salón de sesiones del Palacio del Senado se inauguró hoy el tercer Congreso Postal Panamericano.

En la presidencia se hallaba el jefe del Gobierno, señor Alcalá Zamora, así como varios ministros.

También concurrieron representantes de diferentes Repúblicas americanas.

Pronunciaron elocuentes discursos el ministro de Comunicaciones y el embajador de Chile.

Resumió el acto el presidente del Consejo, señor Alcalá Zamora.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Complot comunista en la Argentina

Se reciben despachos de Buenos Aires dando cuenta de haber sido descubierta un complot de carácter comunista.

Añaden que la Policía practicó numerosas detenciones.

La política inglesa

Llegan despachos de Londres comunicando que el jefe del partido liberal, Mr. Lloyd George, ha publicado un documento en el que alca a los dirigentes de la política.

Hace responsable a los conservadores de las dificultades que han ocasionado la actual situación política.

Teatros y cine

EN ESTA CAPITAL

Parque Recreativo

A las cuatro de la tarde, la película "Guanter de piel".

A las cinco y media, "El piel roja".

A las ocho de la noche, la superproducción "La pecadora".

A las diez menos cuarto, "El piel roja".

Cine Victoria

A las seis y media de la tarde, la superproducción Empire, "La senda gloriosa".

A las ocho de la noche, la Revista de actualidades "Noticario V5-45" y estreno de la superproducción Príncipe Film "Juegos de Príncipe".

A las diez menos cuarto, la superproducción Metro Goldwyn Mayer, "La mujer ligera".

Cine Numancia

En las funciones de hoy, domingo, se exhibirá, por última vez, la película de la M. G. "Estrallados", genial creación de Buster Keaton.

Mañana, lunes, se estrenará "La isla misteriosa", producción en tecnicolor de la Metro, basada en la novela de Julio Verne.

Cine Tenerife (Plaza de Toros)

A las siete y media de la noche, la película "La midinette neoyorkina".

A las nueve y media, la superproducción "Una panne en el corazón"; y el ventrílocuo señor Marrero.

Cine La Paz

A las tres y cuarto de la tarde, las películas "La isla de la sorpresa", "Quiero un auto" y "Harold en el teléfono".

A las cuatro y media, "Mientras la aldea duerme".

A las seis menos cuarto, "La odisea de una duquesa".

A las ocho de la noche, "El primer beso".

A las diez menos cuarto, por última vez, "La odisea de una duquesa".

EN LA LAGUNA

Parque Victoria

A las seis y media de la tarde, la superproducción Ufa, exclusiva de Príncipe Film, en seis partes, "Sobrina... debes casarte".

A las diez menos cuarto de la noche, estreno de la superproducción Empire, de First National Pictures, en siete partes, "La rueda del destino".

Discurso del Sr. Alcalá Zamora en las Cortes

Espera la hostilidad envuelta en la cortesía

Madrid 11 1'40.—En la sesión de esta tarde en el Congreso hizo su anunciada intervención el señor Alcalá Zamora, con motivo del debate religioso.

El Sr. Alcalá Zamora ocupó sitio en los escaños de la minoría a que pertenece, desde donde pronunció un elocuente e importante discurso.

Comenzó diciendo que esperaba la hostilidad envuelta en la cortesía.

Los deberes y derechos de católicos y no católicos

Solo es fuerte—dijo—quien esta solo, aunque no debiera estarlo porque vengo a recoger los deberes y derechos de los católicos y no católicos.

No soy—agregó—el intérprete de los católicos, porque para ello este problema es religioso, y, en cambio, para mi es político.

Lo que le separa de los católicos y de la mayoría de la Cámara

Se extiende en consideraciones para decir que debe imponerse el derecho.

Me separa de los católicos—expresa—la limitación que tuvieron para no defender con más amor el fuego de la caridad.

Me separa de la mayoría de la Cámara—agrega—el creer que este dictamen religioso no es una obra democrática, de libertad ni de justicia.

Se merman—agrega—los derechos de Asociación y de la propiedad y no de la Constitución, para que este sea un Cuerpo deforme.

La mayoría o minoría católica

Si los católicos—continúa diciendo—son una mayoría, entonces no hay potestad para legislar contra sus sentimientos; pero, si son una minoría, se está en el deber de protegerlos.

Los católicos cooperan con la República

Afirma después que entre los cooperadores con que cuenta la República figuran numerosos católicos.

En Jaca se derramó también sangre católica

Rechaza que el espíritu republicano que ha llevado el dictamen sea el del 15 de Diciembre.

Si en el cementerio de Jaca—dice—la Cruz pregona que se derramó sangre de librepensador, también es cierto que se derramó sangre católica.

Debemos desterrar de este debate—dice—el argumento del compromiso contraído con el pueblo con motivo de las elecciones, porque ello empujea la voluntad del pueblo.

Una fórmula que concilie todas las voluntades

Termina el señor Alcalá Zamora su discurso exaltando a la Cámara para que vote una fórmula que concilie todas las voluntades.

A continuación se levanta la sesión, siendo las 8 y 50 de la noche, para continuarse a las diez y media.

El señor Alba abraza al presidente

Después de la sesión de esta tarde, en los pasillos expusieron sus impresiones varios personajes políticos, con respecto al discurso del presidente.

La nota quizá más saliente y más de agradecer—dijo el jefe del Gobierno—ha sido la del señor Alba, que ha venido a abrazarme y felicitarne, y era además partidario de que terminara el debate.

Si alguna vez—dijo—me reintegro a mi profesión de abogado, y creo que será pronto, y tiene un pleito de difícil defensa donde haya que echar el cuerpo adelante, ya sabe que me tiene como defensor.

La opinión del señor Lerroux

El ministro de Estado, señor Lerroux, hablando del discurso del señor Alcalá Zamora lo elogió mucho.

Lo considero admirable como discurso y gesto—dijo—, pero también ha sido un alarde de valor cívico.

No comparto sus ideas—agregó—excepto en las dos últimas partes, con las que estoy conforme.

El conde de Romanones dice que es el acto más difícil de un gobernante

El conde de Romanones fué interrogado por los periodistas para que diera su opinión con referencia al discurso del presidente.

No he perdido ni una sola palabra del discurso—dijo—, pero la elocuencia, con ser mucha la que expuso el señor Alcalá Zamora, no es lo principal del discurso, porque hay muchos que pueden hacer un buen discurso.

Lo principal—agregó—es que ha sido el acto más difícil de un gobernante, al sacrificar la popularidad con vista en el porvenir.

Sin embargo expresó—creo que este gesto será inútil, porque la Cámara lo escuchó con reservas y a pesar de sus últimas palabras tengo la convicción de que el dictamen no se modificará en el sentido de una transacción.

Lo que dice el señor Alba

El señor Alba refiriéndose a la intervención del señor Alcalá Zamora, dijo que como discurso era magnífico, y como gesto, de verdadero valor.

Ante el discurso del señor Alcalá Zamora—expresó—la Cámara tiene mucho que meditar, por que ni España está para una guerra civil ni nada que se le parezca, y como yo no soy un hombre pasivo he acudido a abrazarle.

Manifestaciones de don Melquiades

También don Melquiades Alvarez ha dado su opinión acerca del discurso del jefe del Gobierno.

Muy bien—dijo—por la opinión y postura franca y resuelta, así como por el fondo del discurso.

No quiero hablar—agregó—porque como ha defendido la tesis concordataria, que es la mía, me parece discreto callar, pues, de lo contrario, parecería que me elogiaba yo mismo.

La opinión del señor Albornoz

El ministro de Estado, señor Albornoz, manifestó que había oído el discurso con cariño.

Me parece muy bien—expresó—que haya sostenido su posición y lo que él representa, pues esto le correspondía, como nosotros corremos pondemos al mantenerlos en la nuestra.

El señor Guerra del Río

Muy bien—dijo el señor Guerra del Río refiriéndose al discurso del presidente.

Grati al final—añadió—que encontraremos el texto o base del dictamen, el cual será votado por todos los republicanos, incluso el señor Alcalá Zamora. A eso tienden los esfuerzos de los republicanos radicales.

Las sesiones de las Cortes Constituyentes

El señor Alcalá Zamora anuncia que intervendrá en el debate religioso

Madrid 10 17'30.—El jefe del Gobierno, señor Alcalá Zamora al recibir hoy a los periodistas se refirió a la sesión de las Cortes.

He hablado con el señor Besteiro por teléfono—dijo—, para decirle que intervendrá en la sesión de esta tarde en el Congreso con motivo del debate religioso.

Advertió el señor Alcalá Zamora que se halla algo enfermo.

Añadió que pronunciara el discurso más difícil de su vida, el cual carece de preparación, y que pronunciará hallándose sin fuerzas y sin voz.

Lo hago—dijo—por que no quiero que con mi omisión lo resuelvan en la Cámara, pudiendo decir luego en la calle que se carecía de fundamentos.

He anticipado también—agregó—que en mi intervención quisiera me oyera el señor Lerroux, cuya autoridad me parece indispensable.

Además—expresó—el ministro de Comunicaciones me ha visitado, siendo del mismo parecer.

Decretos de Marina

Madrid 11 1'40.—En la sesión de esta tarde en las Cortes se leen varios decretos del Ministerio de Marina, que se aprueban.

El debate religioso

A continuación sigue la discusión de la Constitución.

Interviene el señor Barriobero, quien, al ocuparse del problema religioso, ataca duramente a la Iglesia.

Hace uso de la palabra el señor Santalo, de la izquierda catalana.

Este estima más importante que el religioso el problema de la Enseñanza.

Atribuye el 55 por ciento de analfabetos que existen a la uniformidad en la organización de la Enseñanza, suponiendo que en España exista una unidad de razas e historia.

Acepta la resolución del problema de la Enseñanza según el dictamen.

El señor Hurtado confía en que se llegará a una concordia en el problema religioso.

En el respecto que se debe a lo religioso—dice—todos estamos de acuerdo.

Discrepamos solamente al buscar

una fórmula que consolide este respeto.

Se ocupa de las Congregaciones religiosas, estimando excesivo el número de las que existen, aunque reconoce que muchas cumplen en sus funciones con el Estado.

Pide, por último, que se adopte el proyecto de 1906, sometiando las Ordenes religiosas a una ley común.

Del Gobierno

Huelgas que se resuelven

Madrid 10 17'30.—Según anunció el ministro del Trabajo a los periodistas, se ha resuelto la huelga de agricultores de Talavera Real.

También se ha solucionado la de obreros que trabajan en la carretera de Villanueva del Fresno, en la frontera portuguesa.

Mitín suspendido

El ministro de la Guerra, señor Azaña, comunicó a los representantes de la Prensa que había sido suspendido el mitín anunciado para celebrarse en Pamplona.

El viaje del señor Lerroux a Ginebra

Madrid 11 1'40.—Interrogado el señor Lerroux por los periodistas acerca de su viaje a Ginebra, manifestó que marcharía hoy, a las 10 y 20 de la noche.

Agregó que regresará el próximo viernes, con objeto de pronunciar un discurso antes de la votación, explicando la actitud de la minoría radical.

Por 60 pesetas

Le remitiremos 200 preciosos y surtidos calendarios 15x33 c/m. con su correspondiente mensual y anuncio de su comercio, pago a 30 días.

Reclamos Agut-Urger, 43 Barcelona

En esta capital y en las islas

CRONICA DE SUCESOS

Riña a bordo del vapor "Uruguay"

Ayer tarde se suscitó una riña a bordo del trasatlántico español "Uruguay", que de paso para Buenos Aires hizo escala en nuestro puerto.

De la riña resultaron heridos de arma blanca Antonio Ashean y Miguel Plaza, a quienes agredió Félix Rodríguez Sánchez, los tres de la tripulación de dicho buque.

Los dos primeros sufrieron heridas en un brazo y en un muslo, lesiones calificadas de leve, según dictamen facultativo.

Los lesionados ingresaron en el Hospital civil.

En el hecho intervino el Juzgado de Instrucción, quien ordenó la detención del autor y su ingreso en la cárcel del Partido.

Accidentes automovilistas

En la mañana de ayer ingresó en la Casa de Socorro Luisa Samblás, de 4 años de edad, domiciliada en la calle de Teobaldo Póver número 8.

En dicho benéfico Establecimiento fué asistida por el personal facultativo de guardia, que le apreció una contusión con hematoma en la región occipital y contusiones en la región lumbar, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Dichas lesiones se las produjo el automóvil número 2.320, al atropellarla.

También ingresó ayer tarde en la Casa de Socorro Antonio Quintana, de 49 años de edad, domiciliado en Taco, siendo asistido de contusión en el hombro derecho, lesión que le fué causada al atropellarlo en la carretera del Sur el automóvil número 3.295, cuyo estado fué calificado de leve, salvo complicaciones.

Mujer apedreada

En la Casa de Socorro ingresó ayer Antonia Fleita Padrón, de 37 años, domiciliada en la calle de Carnicería número 6.

En dicho benéfico Establecimiento fué asistida de una contusión en el abdomen y muslo derecho, siendo calificadas dichas lesiones, debido a su estado de embarazo, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Las referidas lesiones se las causó un individuo cuyo nombre ignora, hijo de Manuel Ortiz, al arrojarle varias piedras cuando salía en defensa de una hija, a la que aquel maltrataba.

COMPRA, VENTA

cambio de todas clases de libros usados: novelas grandes de los mejores autores, cine, novela rosa, aventuras, obras sociales y políticas, científicas; artes, diccionarios, textos, etcétera, etc. Tenemos saldos de libros nuevos a mitad de precio. Entrada libre.

Imeldo Seris, 97, librería de lance (frente a la parte trasera del Banco de España).

Bolsa de Madrid

Cotizaciones del día 9 de Octubre

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Libras, Francos, Dólares, etc.

ACORDADO

Table with 2 columns: Institution, Amount. Includes Banco de España, Banco Español de Crédito, etc.

Señora: Compre usted productos Coty.—Son los mejores

Vapores que se esperan

La Línea Frutera de Pinillos

El motor correo "Darro", de la Línea Frutera de Pinillos, que llegará el martes próximo a este puerto, procedente de Casablanca, será despachado el miércoles próximo, 14 del actual, para Marsella, Niza y Génova, con el pasaje y la carga que se presente oportunamente.

LOS SPORTS

FOOT-BALL

Los equipos de segunda categoría

Según se ha venido anunciando, hoy, domingo, a las dos de la tarde, contendrán en el Stadium del Club Deportivo Tenerife, antes de los clubs Salamanca e Iberia, los equipos de segunda categoría de esta capital Marítimo F. C. y C. D. Moderno.

Este partido no obstante ser de Campeonato promete ser muy disputado, pues el Marítimo que desde la pasada temporada no juega en esta capital, alineará a varios de sus nuevos elementos con que cuenta actualmente y el Moderno que se encuentra en buena forma, según se ha podido ver por sus recientes partidos que dicho equipo a jugado en esta capital y en el Norte de la isla, en los cuales en casi todos ha salido triunfante.

Arbitrará este partido el meritorio señor García.

¿CALLOS?

usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MAGICO

desaparecen totalmente callos y durezas ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces.

En todas partes 1'60; por Correo 2 pts.

FARMACIA PUERTO

Plaza de San Ildefonso, 5. - Madrid

"CHESTERFIELD"

NO TIENE RIVALES

Por ser el mejor cigarrillo del MUNDO

VENDO MIS MUEBLES

Hall, despacho, comedor, dormitorios, armarios, camas, lámparas, plantas, mesas, sillas, útiles varios.

Informes: 25 de Julio número 8, de diez y media a doce, solamente el martes y el miércoles próximo.

TRES MESES GRATIS

OCTUBRE - NOVIEMBRE - DICIEMBRE

puede usted recibir «La Formiga de Oro», suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1932, y pagando la suscripción por adelantado

Es la revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico. Si no la conoce escriba al Apartado 26, Barcelona, y recibirá gratis y sin compromiso un número de muestra. Precio: 25 pesetas al año.

NO PIERDA USTED TIEMPO

escriba hoy mismo utilizando el cupón adjunto, tachando el párrafo que no convenga y mandándolo en sobre abierto y franqueado con un sello de dos céntimos.

Don

Suscriptor o lector de «Gaceta de Tenerife»

Domicilio en

Provincia de

Calle

desea recibir un



Llegada y salida de Vapores

Servicio fratero de la "Linea Pinillos"

SERVICIO RAPIDO SEMANAL CON NUEVOS BUQUES Y MOTOS EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

TENERIFE-MARSELLA-GENOVA-CASABLANCA

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1931.

- Miércoles 2.—El motor-correo TURIA para Marsella, Niza y Génova.
- Miércoles 9.—El motor-correo EBRO para Marsella y Celta.
- Miércoles 16.—El motor-correo DARRO para Marsella, Niza y Génova.
- Miércoles 23.—El motor-correo SIL para Marsella y Celta.
- Miércoles 30.—El motor-correo TURIA para Marsella, Niza y Génova.

Salidas de Casablanca para Canarias todos los Viernes al mediodía

NOTAS.—Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de clase única y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cinco de la tarde del día de salida; no pudiéndose admitir carga alguna en el muelle después de las ocho de la noche del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presenta para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladarán directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, inclu no aquellas cuyo despacho de aduana debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente)

Oficinas: Marina, 21



Compañía Transatlántica de Barcelona

(Antes Antonio López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE DE 1931

- URUGUAY 10 Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
- JUAN SEBASTIAN ELCANO 6 Cádiz y Barcelona.
- JUAN SEBASTIAN ELCANO 31 Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curazao, Sabanilla y Colón.

Los consignatarios: Vda. e hijos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35.



ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

SERVICIO FIJO SEMANAL PARA LOS PUERTOS DE LAS PALMAS, NORTE Y SUR DE TENERIFE E ISLAS DE LA GOMERA Y PALMA. POR LOS VAPORES

San Cristóbal - San Isidro
Sancho II - Santa Úrsula

Para informes: MARINA, 12.—Teléfonos: 278, 80 y 821



COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Madrid: Plaza de las Cortes, 6.—Barcelona: Via Layetana, 2

Línea Semanal Gran Expreso

BARCELONA-CADIZ-CANARIAS

El sábado, día 17, a las 9 horas, saldrá para Cádiz la moderna motonava

CIUDAD DE CADIZ

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes, a las 18 horas.

Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla. Peluquería. Bar. Salón de música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes:

MANUEL CRUZ, San José, 10

Laboratorio y Farmacia

DOCTOR RICARDO CASTELO GOMEZ

Académico, exprofesor auxiliar de Facultad, diplomado del Instituto Nacional de Higiene y del Instituto Nacional de Oncología, expansionado en el Instituto Pasteur.—LICENCIADO EN FARMACIA

Plaza de 25 de Julio, 5 (Plaza de los Patos). Teléfono núm. 504

Análisis químicos serológicos-bacteriológicos e histológicos de toda clase de productos, orinas, jugo gástrico, pus, esputos, exudados y otros líquidos orgánicos, sangre, heces fecales, etc.

Examen histológico de neoplasmas (tumores).

Diagnóstico bacteriológico de enfermedades infecciosas.—Reacción de aglutinación y fijación del complemento.—Reacción de Wassermann original, de Sacht Georgi, etc., para diagnóstico de la sífilis.—Preparación de autovacunas y cuantos trabajos de este orden se nos encomiendan.

Diagnóstico seguro de la SÍFILIS, de la TUBERCULOSIS y de las ENFERMEDADES DE LA SANGRE—Cultivos, Hemocultivos e Inoculaciones.

FARMACIA Y LABORATORIO DE ANALISIS, PLAZA DE 25 DE

JULIO, 5. TELEFONO 504.

Servicio fratero semanal para HAMBURGO Y BREMEN

Y con trasbordo para Copenhague, Stockolmo, Oslo, etc.

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1931

Viernes 2.—TENERIFE	Compañía Oldenburguesa
Viernes 9.—ARUCAS	Norddeutscher Lloyd
Viernes 16.—CEUTA	Compañía Oldenburguesa
Viernes 23.—OROTAVA	Norddeutscher Lloyd
Viernes 30.—RABAT	Compañía Oldenburguesa

Agentes: Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei JACOB AHLERS Marina, 31.—Teléfono: 1.140

Agentes: Norddeutscher Lloyd (Servicio fratero) MANUEL CRUZ San José, 10.—Teléfono: 1.100

Yeoward Line

SALIDAS DE VAPORES DURANTE EL MES DE OCTUBRE DE 1931

Nombre del vapor	DISTINO
7 ARDEOLA	Liverpool
10 ALONDRA	"
17 AGUILA	"
24 ALCA	"
28 ARDEOLA	"
31 AVOCETA	"

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reunen las mejores condiciones en alfardados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros de primera para Liverpool.

Precios de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario, RICHARD J. YEOWARD, Sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 43. Teléfono 540.

Fred Olsen & Co.

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE DE 1931

PARA DIEPPE	PARA LONDRES
Día 12 SAN ANDRES	Día 15 SAN CARLOS
Día 15 SAN CARLOS	Día 21 SAN MATEO
Día 19 SARDINIA	Día 28 SAN JOSE
Día 22 BAJAMAR	
Día 26 BURGOS	
Día 29 BANADEROS	

PARA BURDEOS Y NANTES

Día 13 BUENAVISTA	Día 27 SANTIAGO
Día 20 BRAVO	

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfono 80. 298 y 351

Banco Vitalicio de España

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS FUNDADA EN 1880

Seguros sobre la vida y Rentas Vitalicias en todas sus combinaciones - Seguros de transportes, marítimos, terrestres y de Valores

Fondos de garantía en 31 de Diciembre de 1929 PESETAS 117.470.661'50

Pagado a los asegurados en el año 1929 PESETAS 11.036.715'50

Total pagado por la Compañía desde su fundación a los asegurados PESETAS 172.603.258'56

Domicilio Social: Rambla de Cataluña, 18.-BARCELONA Sucursal en Madrid: Calle de Alcalá, 25 EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPANIA

Delegaciones en todas las capitales de España - Agencias en todas las poblaciones de importancia.

Autorizado por la Inspección Mercantil y de Seguros.

EL CAMION WILLYS

que se mantiene sobre la carretera durante mayor tiempo posible, en razón del mayor número de expediciones, sin pérdida de tiempo y sin recambio de piezas, es el camión que rinde mayores dividendos en relación con su precio de costo. El nuevo camión WILLYS de 1.500 Kg. ha sido fabricado en Norte América y en su construcción se asegura la mayor duración posible.

Distribuidores para Canarias: ALVARADO & VEGA Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

PASTILLAS ASPAIME

COMPOSICIÓN: Azúcar tobe, cinco cigras, extracto de raíz de regaliz, cinco cigras, extracto de alcazfor, tres milig., extracto de malva, tres milig., Gomasol, cinco milig., azúcar uventado, cantidad suficiente para una pastilla.

ASPAIME cura radicalmente la TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS: Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegra sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PEETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Tor, 16 - Teléfono 50.791 - BARCELONA.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATARG, manda gratis una cajita muestra de Pastillas Aspaimes a los que lo envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

Fábrica del Gas

COK DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa Holmside y Ryhope, destilada diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica, y de muy fácil encendido.

PESETAS 80 la tonelada, en fábrica.

Servicio a domicilio, PESETAS 4'50 el quintal (al contado).

Pedidos: dirigirse a la misma fábrica; teléfono número 183, o a don Pedro Martín Doria, Alfonso XIII almacén de la Bandera Blanca.

ALQUITRAN

Venía de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos puestos a la intemperie enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 125 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall 0'25 céntimos kilogramo como mínimo, 4 kilogramos.

FABRICA DE GAS, calle de Regla, teléfono 183

Administración de Rentas Públicas de Santa Cruz de Tenerife CONVOCATORIA

Debiendo procederse a la constitución de Juntas gremiales para el próximo ejercicio de 1932, conforme a lo dispuesto en el Reglamento de Industrias y Bases para la ordenación de la misma, se cita por el presente a los contribuyentes de esta capital que pertenecan a los gremios que se detallan, para que comparezcan en el local que ocupa esta Administración de Rentas Públicas, en el orden, días y horas del presente mes, que a continuación se expresan:

Día 15.—A las 10 horas, dueños de casas de huéspedes desde 2.251 a 4.000 pesetas de alquileres. A las 10 y media, vendedores de automóviles. A las 11, tejidos al por menor. A las 12, vendedores de calzado ordinario.

Día 16.—A las 10, Mercería al por menor. A las 11, ultramarinos. A las 12 y media, farmacéuticos.

Día 17.—A las 10, cafés de 0'30 taza. A las 11, abacerías. A las 12, dueños de bodegones. A las 12 y media, vendedores de frutas frescas.

Día 19.—A las 10, cafés de 0'10 taza. A las 11, vendedores al por menor de aceite, vinagre y jabón. A las 12, consignatarios de buques de vapor. A las 12 y media, practicantes.

Día 20.—A las 10, cafés de 0'10 taza a más de 1.500 metros. A las 11, comisionistas con residencia fija. A las 12, talleres de elaboración de tabacos. A las 12 y media, barberos.

Día 21.—A las 10, vendedores al por menor de aceite, vinagre y jabón a más de 4.500 metros. A las 11, carpinteros. A las 12, médicos. A las 12 y media, abogados.

Santa Cruz de Tenerife, 8 de Octubre de 1931.—El administrador de Rentas Públicas, Salvador Muelas Martínez.

ANUNCIE USTED EN ESTE PERIODICO

"Palace Hotel"

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que el día 1 de Julio se abrirá en la Plaza de la Iglesia número 14, un nuevo establecimiento, Palace Hotel, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

PLAZA DE LA IGLESIA, 14

Clínica Oftálmica SANTA LUCIA

Doctor Corviniano Rodriguez OCULISTA

Consultas de 10 a 12 y de 3 a 5.

Prolongación puente Galcerán.—Avenida San Sebastián.

CLINICA COSTA

E INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

No se admiten enfermos mentales, ni infecto contagiosos.

Viera y Clavijo, 52.

FABRICA DE GAS, calle de Regla, teléfono 183

La cocina moderna, económica e higiénica

Para instalaciones, adquisición de material, etc., dirigirse a las oficinas de esta Fábrica de Gas, Regla, 18, teléfono número 84.

LA FUNERARIA

SERVICIO PERMANENTE

IMELO SERIS, 108

TELEFONO 581

VÍAS URINARIAS

En todas las infecciones de las vías urinarias no ofrece tiempo y consulta a un médico que, en los casos de BLENORRAGIA (Purgaciones), hay los CACHETS DEL DR. SOIVRE que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados.

Basta tomar una caja de CACHETS DEL DR. SOIVRE para vencer de sus admirables efectos.

Vente a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.

Anuncie Vd. en "Gaceta de Tenerife"